

শ্রীশুক উবাচ ॥

অথ তত্রাগমদ্রুক্ষা ভবান্চাচ সমং ভবঃ । মহেন্দ্রপ্রমুখা দেবা মুনয়ঃ সপ্রজেশ্বরঃ ॥ ১ ॥
 পিতরঃ সিদ্ধগন্ধর্বা বিদ্যাধরমহোরগাঃ । চারণা যক্ষরক্ষাসি কিমরাপ্সরসো বিজাঃ ॥ ২ ॥
 দ্রষ্টুকামা ভগবতো নির্ধাণং পরমোৎসুকাঃ । গায়ন্তশ্চ গৃণন্তশ্চ শৌরেঃ কৰ্ম্মাণি জন্ম চ ।
 বহুযুঃ পুষ্পবর্ষাণি বিমানাবলিভির্নভঃ । কুর্কন্তুঃ সংকুলং রাজন্ ভক্ত্যা পরময়া যুতাঃ ॥ ৩ ॥
 ভগবান্ পিতামহং বীক্ষ্য বিভূতীরাহ্মনো রিভুঃ । সংযোজ্যাহ্মনি চাত্মানং পদ্মনেত্রে শ্রমীলয়ৎ ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

একত্রিংশে স্বকং ধাম জগাম ভগবানিতঃ । তমেবানু বযুঃ শ্রীত্যা বসুদেবাদয়ন্ততঃ ।

দেবান্ যদুন্ বিধায়াদৌ ভূয়ো দেবান্ বিধায় তান্ । শ্রীকৃষ্ণঃ স্বেচ্ছয়া ধাম স্বতথৈব সমাশিশং ॥ ০ ॥

মুনয়ঃ সনকাদয়ঃ প্রজেশ্বর মরীচ্যাদয়ঃ ॥ ১ ॥

বিজা গন্ধলোকবাসিনঃ । পক্ষিণঃ মৈত্রেয়াদয়ো বা ॥ ২ ॥

ভগবতো নির্ধাণং দ্রষ্টুকামাঃ পরমোৎসুকাস্তত্রাগমন্ । তেষামোৎসুক্যকৃতং মহোৎসবমাহ গায়ন্তশ্চৈতি সাক্ষিন ॥ ৩ ॥

বিভূতীরিহাদীশ্চ । পদ্মনেত্রে শ্রমীলয়দিতি । অত্রাং ভাবঃ । পূর্কঃ ব্রহ্মাদিভিঃ সলোকান্ লোকপালান্ নঃ পাহি বৈকুণ্ঠ-
 কিস্করানিতি প্রার্থিতবাদিদানীং চ স্বং স্বং লোকং প্রতিনেতুমাগত্বাং বহু চ তেষু দাক্ষিণ্যাতান্ বক্ষয়িতুং সমাধিমিব কুর্কন্ নেত্রে
 শ্রমীলয়দিতি ॥ ৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ভগবান্ পিতামহং বীক্ষ্য তদাদ্যাশ্চাত্মনো বিভূতীর্দেবাদিকৃপা বীক্ষ্য ততশ্চ তত আকৃষ্য পদ্মনেত্রে শ্রমীলয়ৎ । কিং কৃত্বা ।
 আহ্মনি স্বস্বরূপ এবাহ্মানো মনঃ সংযোজ্যতি । এবং তত্র যোগিনো যোগবিভূতো বৈরাগ্যপূর্কং দেহত্যাগঃ শিক্ষয়িতুঃ তেষু
 স্ববিগ্রহতত্ত্বমাবরীতুঞ্চ তত্তদর্শিতমিতি জ্ঞেয়ং ॥ ১—৪ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

একত্রিংশে ভগবতশ্চাত্তর্কানঃ নিরূপাতে । দেবকীবসুদেবাদে কল্পিণাদেস্ততঃ পরং ॥

দেবান্ যদুন্ বিধায়াদৌ ভূয়ো দেবান্ বিধায় চ ॥ ০ ॥

শ্রীকৃষ্ণঃ স্বেচ্ছয়া ধাম স্বতথৈব সমাশিশদিতি স্বামিচরণাঃ । ভগবান্ পিতামহমিত্যাদি । বয়মবস্তুভূতং ব্যাখ্যাতাভিপ্রায়ং ব্যাখ্যা-
 মানাভিপ্রায়ঞ্চ ॥ ১—৪ ॥

দীপিকাঙ্গীপনং ।

ইতঃ প্রকটপ্রকাশাৎ তমেবানু কৃষ্ণস্য পশ্চাদেব বসুদেবাদয়োহপি ততঃ প্রপঞ্চপ্রকাশাৎ তদেব ধাম বযুঃ । নিরন্তরবসুদেবা-
 দীনাং তদ্ধামগমনোক্তেঃ । দেবান্ যদুন্ বিধায় পূর্কঃ তান্ তদংশাঃস্তেষু প্রবেশ্তার্থঃ । পুনস্তেভো নিঃসার্যা দেবান্ কৃত্বা । স্বতথৈব
 সহ । তত্র প্রভাসে । অথেনি সাক্ষিত্রিকং ॥ ১ ॥ ২ ॥

গায়ন্তশ্চৈতি সাক্ষিকং । তেষাং ব্রহ্মাদীনাং ॥ ৩ ॥

দাক্ষিণ্যাতদীয়চিত্তানুবর্তনাৎ । আহ্মনি স্বস্বরূপ এবাহ্মানং মনঃ সংযোজ্য ॥ ৪ ॥

একত্রিংশ অধ্যায়ে যে সকল দেবতারা যদুবংশে জন্ম গ্রহণ করিয়াছিলেন তাঁহাদিগের পুনর্ব্বার
 দেবত্ব প্রাপ্তি এবং শ্রীকৃষ্ণের স্বশরীরে স্বীয়ধামে গমন ও বসুদেবাদির তাঁহার অনুগমন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন, অনন্তর তথায় ব্রহ্মা, ভবানীর সহিত ভব, মহেন্দ্র প্রভৃতি দেবতারা ও মুনি
 সকল ভগবানের নিকট আগমন করিলেন ॥ ১ ॥

পিতৃগণ, সিদ্ধগণ, গন্ধর্বা, বিদ্যাধর, মহোরগ গণ, চারণ, যক্ষ, রাক্ষস, কিম্বর, অপ্সরা ও বিজগণ ॥ ২
 ইহাঙ্গা সকলে ভগবানের নির্ধাণ দর্শনার্থ উৎসুক হইয়া শ্রীকৃষ্ণের জন্ম, কৰ্ম্ম, গান ও উচ্চারণ করত
 পুষ্প বর্ষণ করিতে করিতে পরমভক্তি সহকারে বিমান দ্বারা নভোমণ্ডল ব্যাপ্ত করিলেন ॥ ৩ ॥

তখন বিভু ভগবান্ ব্রহ্মাকেও আপনার বিভূতি দেবসকলকে দর্শন করিয়া আত্মস্বরূপে মনঃ-
 সংযোগ করত পদ্মনেত্র যুগল নিমীলন করিলেন ॥ ৪ ॥

লোকাভিরামাং স্বতনুং ধারণাধ্যানমঙ্গলং । যোগধারণায়ৈষ্যা দন্ধু ধামাবিশং স্বকং ॥ ৫ ॥

শ্রীমদ্রাসী ।

যোগিনামিব স্বচ্ছন্দমৃত্যুজনং বারয়তি লোকাভিরামমিতি । অর্থঃ । যোগিনো হি স্বচ্ছন্দমৃত্যবঃ স্বতনুমাগ্রেষা যোগধারণয়া দন্ধু লোকান্তরং প্রবিশন্তি ভগবান্ধু ন তথা কিন্তুদৈবৈব স্বচ্ছন্দমুদিত এব স্বকং ধাম বৈকুণ্ঠাখ্যং অবিশং । তত্র হেতুঃ । লোকানামভিরামঃ অভিভো রমণং স্থিতির্থস্তাং তাং জগদাশ্রয়ত্বেন জগতোহপি দাহগ্রনাদিতার্থঃ । কিন্তু ধারণয়া ধ্যানস্ত চ মঙ্গলং শোভনং বিষয়ঃ ইত্যথা তয়োনির্বিঘ্নত্বং স্তাং দৃষ্টতে চাদ্যাপুণ্যাসকানাং তথৈব তদ্রূপসাক্ষাৎকারঃ কলপ্রাপ্তিশ্চেতি ভাবঃ । ইচ্ছাশরীরাত্তিপ্রায়েণ বা যথাক্রমমেবাস্ত তত্রাপি তু লোকাভিরামামিত্যাदि বিশেষণানামিনার্থকাপ্রসঙ্গান্তদগ্যদন্ধু । তিরোধায় নির্গত ইত্যেব সাম্প্রতঃ ॥ ৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তথৈবাহ লোকাভিরামমিতি । তত্র টীকায়ামেতদুক্তং ভবতি । বাক্যে খলু কস্তচিৎ পদস্তান্তার্থপ্রতীভৌ সত্যানুপদেশ-পট্টদেবগণৌ নির্ণীয়তে আকাশস্তল্লজাদিত্যাदि স্তায়াং । ততো লোকেত্যাদি পদানি দন্ধেত্যাদি প্রতীতিমুগমক্য অদন্ধেত্যেব নিশ্চিন্ত্য । তথাহি । লোকাভিরামামিত্যেনোক্তং জগদাশ্রয়ত্বমেব তালং তথা তৎ প্রাপ্যদয়তি । যদি অসংজ্ঞচিত্তয়া বৃত্ত্যা লোকা যে মহাবৈকুণ্ঠনির্ভাষদাদয়ো ভক্তাঃ । যে চাত্মারামাদয়ো জ্ঞানিনস্তদাদ্যাঃ স্থাবরাস্তাঃ সর্ব্ব এবোচ্যন্তে । তথা তেষাং রমণহেতুনা তৎ প্রাপ্যদয়তীতি কিং বক্তব্যমিত্যর্থঃ । তথাস্ত তাবৎ মহাপার্বদাদ্যভিরামত্ববিচারঃ । সাধকজীবপ্রশ্রববিচারো-হপি তত্ত্বগেব সাধয়তি যতো ধারণা ধ্যানমঙ্গলমিত্যুক্তং তত্র তয়োঃ শোভনবিষয়ত্বরূপার্থোহপি তৎ সম্পাদয়তি । যদি চ ধারণা ধ্যানমাত্রাভ্যাং তত্ত্বং কর্তৃণামপি বা মঙ্গলরূপা ভবতি তত্ৰা বা কথমনধ্যাত্বমিত্যর্থঃ । কিন্তু । ধ্যানন্তনোচ্চ তদপেক্ষিতত্ববাজ্ঞনায় স্ব স্বরূপত্বদর্শনায় বা বিশেষণত্বেন পৃথক্ পৃথগেব স্বশব্দৌ দত্তৌ । তথপেক্ষয়া নানবহুচকেন ক প্রত্যয়েন তু স্বতনোরবচ মুখ্যত্বং গমিতং স্বতনুমিত্যত্র সমাসোক্ত্যাচ নীলোৎপলাদৌ নীলত্বং তনৌ সন্ধাব্যভিচারৌ নিতরাং নিশ্চিতঃ । তত্র যদি ধ্যানত্বেন বিশেষণে জীভগবদপেক্ষিতত্বাদিকং ব্যঞ্জিতং । তর্হি তনো বী কথং ন বাজ্যতেতি । অথ বদ্যেবং তর্হি তয়া ধারণয়া তামদন্ধেত্যেব কিমর্থ-কত্বকত্বতিঃ জিহ্বতে । উচ্যতে । যোগিপ্রভৃতীনং ভ্রমহেতুদ্বারা ভ্রমমন্দা প্রত্যাখ্যাতমিতি তদেতদাহ যোগিনো হীতি । তদানীং তেনাগ্রেয়ী ধারণা কৃত্তা ইতি সত্যমেব কিন্তু তয়া স্বতনুমদন্ধেব স্বকং ধামাবিশং ততো যোগিনাং দেহত্যাগ শিক্ণার্থমেব ধারণামনু তদন্তর্ধানমিত্যেব জ্ঞেয়ং । নাত্তথেনিতি বোধিতং । তাদৃশানাং চমৎকারিণী লীলৈব চৈকা খবসাধিত । কিং বা যদিচ

শ্রীবিখনাপচক্রবর্তী ।

স্মিচরণাস্ত যোগিনামিব স্বচ্ছন্দমৃত্যুজনং বারয়ন্ত ভগবানাগ্রেষ্যপি ধারণয়া স্বতনুমদন্ধেব পদং গমাং ধাম বৈকুণ্ঠমবিশদি-ত্যাছঃ । অদন্ধেত্যত্র লোকাভিরামামিত ধারণাধ্যানমঙ্গলং বিষয়মিতি চ হেতুত্বমাহঃ । অস্তেতু ধারণাধ্যানমঙ্গলং যথা-স্তাতথা শুক্লং জাম্বীনদমিব স্বতনুঃ দন্ধে তিনং দাহোত্তীর্ণং জাম্বীনদমিব স্বতনুমানদৈব ধামাবিশং । সন্ধিহানান্ বাদিনস্ত বহিনা স্বতনো-দীহাসমখং দর্শয়ামাসেতি তাৎপর্যং । বহিনমগ্রে অরেক্ষণং মনৈতক্যানমঙ্গলমিতি তদুক্তেরিতি ব্যাচকতে ॥ ৫ ॥

দীপিকাদীপনং ।

অয়ং বক্ষ্যমাণোহর্থো বাক্যার্থস্তাৎপর্যার্থ ইতি যাবৎ । তাৎপর্যার্থোহপি কেবুচিদ্ধিতি কাব্যপ্রকাশোক্তেঃ তত্র তয়া ধারণয়া তাম-দন্ধেতি পক্ষপ্রক্ষালনস্তায়স্ত যোগিনাং ভ্রমমন্দা প্রত্যাখ্যাতমেবেতাভিপ্রেতা ব্যাচষ্টে যোগিনোগীত্যাदि । তত্র দাহানুভবে । ইত-রুণা দাহাভ্যুপগমে । তয়ো ধারণাধ্যানয়োঃ । ননু ভবতু তথেনিতি চেতদাহ দৃষ্টতে চেতি । তথৈব একটানুসারেণৈব । তৎফলং নিত্য-লীলাসুখানুভবঃ অযাপি পরমাসুখ্যং পশুন্তি পণ্ডিতা নর্য ইত্যাদি বারাহদ্রাক্তেঃ । ইতি ভাবঃ ধারণাধ্যানমঙ্গলমিতি বিশেষণয়া ব্যাঙ্গ্যার্থঃ । আকাশস্তল্লজাদিত্যাदि স্তায়াং বাক্যাস্তর্গতস্য কস্তচিৎপদস্য তথা প্রতীতাবপি পদান্তরৈঃ ক্ষুটীধৈস্তথা নির্ঘম্য-সিদ্ধান্তিতত্বাং বস্তান্তনোর্ধারণাধ্যানমাত্রাভ্যামপি তত্ত্বং কর্তৃণামপি মঙ্গলং স্তান্তস্তাৎপর্যং কোবাংহুমন্তৌ ক্রয়াদিতি ব্যাঙ্গ্যবাক্যৌ জ্ঞেয়ঃ । অত্রাপি ইচ্ছাশরীরাত্তিপ্রায়পক্ষেহপি । তদপি ইচ্ছাশরীরমপি সাম্প্রতমযোগাং ॥ ৫ ॥

এবং আগ্রেয়ী যোগধারণার বলে লোকাভিরাম স্বীয় তনু দন্ধ না করিয়াই শরীরে ভ্রমঙ্গল স্বীয় ধামে গমন করিলেন ॥ ৫ ॥

দিবি ছন্দুভয়ো নেদ্বঃ পেতুঃ স্মনসশ্চ ধাং । সত্যং ধর্মো ধৃতির্ভূমেঃ কীর্তিঃ শ্রীশ্চানু তং বধুঃ ॥ ৩ ॥
দেবাদয়ো ব্রহ্মমুখ্যা ন বিশন্তুঃ স্বধামনি । অবিজাতগতিং কৃষ্ণং দদৃশুশ্চাতিবিস্মিতাঃ ॥ ৭ ॥

শ্রীমদ্রামায়ী ।

তদাহ স্বঃ স্বঃ লোকমাগমিষ্যতীতি সঙ্কমেণ দেবাদিকৃতঃ সর্বতো ছন্দুভিনাদপুষ্পদুষ্টাদিমহোৎসবোহভবদিত্যাহ দিবীতি । ভূমেঃ
সকাশাং ॥ ৩ ॥

তদা শ্রীকৃষ্ণেহহুর্হিতে সতি কুতোগত ইতি বিতর্কয়ন্তোহপি ব্রহ্মমুখ্যা দেবাদয়ঃ স্বধামনি বিশন্তুঃ শ্রীকৃষ্ণং ন দদৃশুঃ । তত্র হেতুঃ
অবিজাতগতিমতি । কচিং কেচিং দদৃশুশ্চ ততো বিস্মিতা বভূবুরিত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

ক্রমসম্বর্তঃ ।

ইত্যঙ্গোপদিশন্তোকে বিস্মিতা ঞ্জাশ্রুদাস্ততঃ । মুনিবাসনিবাসে কিং ঘটোত্তরিষ্ঠদর্শনমিত্যানেন । এবং বদন্তি রাজর্ষে ঋষয়ঃ কেচনাবিস্মিতাঃ ।
বঃ স্ববচো বিব্রঙ্কোত্ত ন নুনং তে অরন্ত্যত ইত্যনেন চ শ্রীতগবতস্তাদৃশত্বমপি মুক্তন্তরমতঃ শ্রীমদ্বীনীক্রেণ ন সোঢ়ং তদা কিমুতে-
দৃশং । তত্রাপি হি মুনিবাসনিবাস ইত্যাদিবতংখণ্ডনায় লোকাভিরামামিত্যাदि বিশেষণানি দত্তানি । তদেব শ্রীভগবতা স্বতন্ত্র-
গোপনার্থমেব যানি মায়া দর্শিতানি তদনুবাদীক্রেব ততনুনিবচনানি জ্ঞেয়ানি । তদেতদেব দর্শয়িষ্যতে দেবাদয় ইত্যাদিভিঃ ।
তেষপি কেযুচিং পুঙ্কমপি স্ববিগ্রহো ন প্রকটিতঃ । কিন্তু । নাহং প্রকাশঃ সর্বশ্চ যোগমায়াসমাবৃত ইতি । বিরূপবিভ্রামিতি চ
ভায়েনাত্ত এব কল্পয়িত্বা দর্শিতঃ । তত্শ্চৈব কশ্চিৎকায়ায়ত্তথাকৃত দৃগ্ভি বিসদৃশত্বং প্রতীতং তত্শ্চৈবচ মায়াবদেহতামনুদ্য মুনিভিরপি
কৈশ্চিদর্শিতং । স্বতনুদদৃষ্টোহ্যং হি স্বেচ্ছাময়মায়াকল্পিতাঃ তনুমেব দৃষ্টেত্যাহ । তদেতদাহ ইচ্ছাশরীরাত্তপ্রায়েণ বেতি ।
তদপ্যসহমান আহ । তত্রাপিষিতি স্বেচ্ছয়া কল্পিতত্বে সতি স্বেচ্ছয়েব তিরোধাপনং লভাতে । ততশ্চাপ্নেয়ধারণাপি তথৈব কল্পনা-
ময়ীতি ভাবঃ । শ্রীকৃষ্ণসম্বর্তেহপি ইচ্ছাশরীরেণৈতি স্বেচ্ছাপ্রকাশেনেতি ব্যাখ্যাতঃ । বহুঃ । ইচ্ছাপি শরীরং তদং ক্রিয়াসাধকং যত্ন-
তেনেতি ব্যাখ্যায়ঃ । তত্রাপি শুদীক্ষরা মায়ায়াঃ প্রেরকত্বমেবাত্র গম্যামিতি সাধেব তত্ত্বব্যখ্যাতং । তদিসমর্থং শ্রীভগবানিব যনুনি-
জমঃ পরোক্ষতয়া দর্শয়তি তত্ত্ব যুক্তমেব ভগবদনুসারিত্বং । যথোক্তং । পরোক্ষবাদা ঋষয়ঃ পরোক্ষং মমচ প্রিয়মিতি ॥ ৫—৭ ॥

শ্রীমদ্রামায়চক্রবর্তী ।

সত্যদর্শাদয়ো বধুরিতি তৎপরাভাবকনানাকুমন্তানাং তথৈবোৎপাদনাদিতি ভাবঃ ॥ ৬ ॥

তদা শ্রীভগবতাহুর্হিতে সতি সঙ্কজ্ঞা আপ কুত্র গত ইতি বিতর্কয়ন্তোহপি ব্রহ্মভবাদ্যা দেবাঃ স্বধাম গচ্ছন্তুঃ তং কৃষ্ণং অবিজাত-
গতিং দদৃশুঃ । তত্র গতিং ন দদৃশুরিতি কলিতোহর্থঃ । কচিং কচিং কেচিং কেচিং দদৃশুশ্চৈত্যতোহতিবিস্মিতা বভূবু-
রিত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

দীপিকাঙ্গীপনং ।

তদা ধামগমনসময়ে । আগমিষ্যতীত্যত্র ভূ সল্লোকালোকপালায়ঃ পাহীতি ব্রহ্মপাথনৈব হেতুজ্ঞেয়ঃ ॥ ৬ ॥

তত্র দর্শনহিতাবে । গতিরত্র মধো মধো তিরোধায় গমনং । চকারগামর্থ্যাং কচিদিতিব্যাহারঃ দদৃশুরিত্যস্যাবৃতিঃ । ততো
দর্শনাদর্শনাক্ষেতোঃ বভূবুরিত্যাহারাদ্ব্যাক্যভেদাক্ষেতার্থ ইত্যুক্তং ॥ ৭ ॥

তখন স্বর্গে ছন্দুভিবাস্য হইতে লাগিল ও আকাশ হইতে পুষ্প রুষ্টি হইতে আরম্ভ হইল এবং
পৃথিবী হইতে সত্য, ধর্ম, ধৃতি, কীর্তি ও শোভা শ্রীকৃষ্ণের পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিল ॥ ৬ ॥

অবিজাতগতি শ্রীকৃষ্ণের স্বীয়ধামে প্রবেশ কালে ব্রহ্মাদি দেবতাগণের মধ্যে কেহ কেহ তাঁহাকে
দেখিতে পাইলেন, কেহ কেহ বা না দেখিয়া বিস্ময়াপন্ন হইলেন ॥ ৭ ॥

সৌদামন্য যথাকাশে যাস্ত্যাহিত্বাত্মমণ্ডলং । গতির্ন লক্ষ্যতে মর্ত্যোস্তথা কৃষ্ণস্য দৈবতৈঃ ॥

ব্রহ্মরুদ্রাদয়স্তেহু দধ্বাৰ্ণোগগতিং হরেঃ । বিস্মিতাস্তাং প্রশংসন্তঃ স্বং স্বং লোকং যযুস্তদা ॥ ৮ ॥
রাজন্ পরশু তনুভুজ্জননাপ্যয়েহা মায়াবিড়ম্বনমবেহি যথা নটশ্চ ।

শ্রীধরশাসী ।

অবিজ্ঞাতগতিঃ দৃষ্টান্তেন স্পষ্টয়তি সৌদামন্য গতিৰ্থা মর্ত্যো ন লক্ষ্যতে দৈবৈস্ত লক্ষ্যতে তথা ভূমণ্ডলং হিত্বা গচ্ছতঃ শ্রীকৃষ্ণস্য দৈবৈরপি ন লক্ষ্যতে কিন্তু তৎপার্শ্বদৈরেবেত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

অভিপ্রায়াপরিজ্ঞানতঃ প্রথমঃ ক্লিষ্টঃ দৃষ্টান্তেন স্পষ্টমুক্তে হৃষ্টঃ দৃষ্টা তমেবার্ণঃ প্রশংসয়তি রাজনিত্তি ত্রিভিঃ । পরশু কারণশ্চ । তনুভুজং যাদবাদিষু । জননাপ্যয়েহা আবির্ভাবতিরোভাবচেষ্টাঃ মায়াসমূহকরণমাত্রমবেহি নটো যথাহবিকৃত এব নানাক্রূপৈর্জন্মানাদীন

ক্রমসম্বন্ধঃ ।

দেবেষু ব্রহ্মরুদ্রাদয়ো যথানুদৃষ্টবস্ত ইত্যাহ ব্রহ্মরুদ্রাদয় ইতি ॥ ৮ ॥

তত্র বাদবানামপি নাশ্চথাহ সন্তবতি কিমুত শ্রীরামশ্চ শ্রীকৃষ্ণস্য চেতি সিদ্ধান্তমাহ রাজনিত্তি । পরস্য শ্রীকৃষ্ণস্য যে তনুভূতঃ । প্রযুক্তামানে ময়ি তাং শুদ্ধাং ভাগবতীং তনুমিতি শ্রীনারদোক্ত্যনুসারেণ তদীয়াং তনুমেব ধারয়ন্তস্তৎপার্শ্বদা বাদবাদয়স্তেষাং জননাপ্যয়রূপা ইহা চেষ্টাঃ কেবলং পরমায়ন মায়াবিড়ম্বনমবেহি যথা ইন্দ্রজালবেত্তা নটঃ কচ্ছিত্ত্বীবন্ত এব মারয়িত্ত্বেন দধ্বৈব পুনশ্চ তদেহং জনয়িত্ত্বেন দর্শয়তি তস্যোব । বিশ্বগর্গাদিহেতুচিৎশাস্ত্রকেন্তস্য তাদৃশশক্তিঃ নচ চিত্তমিত্যাহ স্পষ্টেতি । এবং সতি শ্রীসঙ্ক-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

অবিজ্ঞাতগতিঃ দৃষ্টান্তেন স্পষ্টয়তি । সৌদামন্য গতির্মর্ত্যো ন লক্ষ্যতে দৈবৈস্ত লক্ষ্যতে যথা তথা ভূমণ্ডলং হিত্বা গচ্ছতঃ শ্রীকৃষ্ণস্য দৈবৈরপি ন লক্ষ্যতে কিন্তু তৎ পার্শ্বদৈরেবেতি স্বামিচরণাঃ । তৈশ্চ পার্শ্বদৈর্মহাবৈকুণ্ঠকারণার্ণবকৌরোদাদিত্যা আগত্য ভগবদ্যোগ-মায়াইব হেতুনা পরস্পরালক্ষিতৈঃ স্বপ্রভূঃ বয়ং স্বধাম নয়াম ইত্যুল্লসক্তিঃ সইব যযৌ তথা আবির্ভাবকালে তত্তদ্ধামনাথৈঃ সহ পার্শ্বদাস্তত আগত্য যদ্বজ্জননমত যে যে তে পুনর্নির্মাণকালেহপি স্বধামনাথৈঃ সহ তত্র তত্রৈব যযুরিতি জ্ঞেয়ং । বিস্মিতা ইতি বয়ং যোগেশ্বর ইত্যভিমত্য়ামহে কিস্তিমাং যোগগতিং ন বিদ্ব ইতি এবৈতি ভাবঃ । প্রশংসন্ত ইতি । কঃ খবেবঃ কৰ্ত্তুং প্রভবেৎ বঃ সর্ব-লৈজরপাশ্চাত্তিরজ্ঞাততত্ত্বো যোগেশ্বরেরদৃষ্টযোগগতিকঃ কিন্তু স্বাস্তরসভলৈজ্ঞাত এব দৃষ্টযোগগতিক এব সন্ স্বধাম প্রাবিশদিত্তি ভাবঃ ॥ ৮ ॥

ভগবতস্তৎপরিকরাণাঞ্চ তাদৃশঃ সর্বলোকদৃষ্টঃ শ্রুত্বা খিদাশ্চ রাজানঃ লীলাতত্ত্বসিদ্ধান্তেনাশ্বাসয়তি রাজনিত্তি । পরশু পর-মেশ্বরশ্চ তনুভূতাং জীবানামিব জননেহা জন্মচেষ্টা অপ্যয়েহা মরণচেষ্টা চ মায়ায়া বিড়ম্বনমূহকরণমেব জানীহি নহু তত্ত্বতঃ । জীবানাং শুক্লশোণিতবিকৃততনুভূতাং জন্মাপ্যয়ো হুঃখময়ো পরমেশ্বরশ্চ তু চিন্ময়িগ্রহশ্চ আবির্ভাবতিরোভাবৌ মুখময়াবেব । যদ্বজ্জননঃ দেবক্যাং দেবকৃপিয়াং বিষ্ণুঃ সর্বগুহাশয়ঃ । আবির্ভাবাদিযথা প্রাচ্যাঃ দিশীন্দ্র ইব পুঙ্কল ইতি । অজো জাতো ভগবান্ যথায়িরিতি । কৃষ্ণদ্ব্যমণি-নিম্নোচ ইতি । আদায়াস্তরদাদয়স্ত স্ববিধং লোকলোচনমিতি । অনাদেয়মহেষঃ রূপং ভগবতো হরেঃ । আবির্ভাবতিরোভাবা-বস্তোক্তে গ্রহমোচনে ইতি ব্রহ্মাণ্ডপুরাণাকাঞ্চ তদপি যং কচ্ছিত্ত্বীবস্যা জন্মাপ্যয়ো দৃষ্টেতে তন্মায়ায়া বিড়ম্বনমিবেত্যর্থঃ । যথা নট-

দীপিকাদীপনং ।

মর্ত্যোরিতি বিশেষণস্য বাবর্তকত্বাৎ দৈবৈস্ত লক্ষ্যত ইতি ব্যাখ্যাতে এবং পরত্রাপি অতএবাধিকার্যাদিত্যর্থ ইত্যুক্তং ॥ ৮ ॥

তমেবার্ণঃ তাদৃশতল্লাল্যামায়িকবরূপার্থঃ যাবতা যতো হেতোঃ । স্বমহিমা পরমানন্দবরূপাবস্থানেন ॥ ৯ ॥

যেমন আকাশে মেঘমণ্ডল পরিত্যাগ করিয়া বিদ্রুতের গমন কালে মর্ত্যলোকে তাহার গতি দেখিতে পায় না, কেবল দেবলোকেই দেখিয়া থাকেন, তদ্রূপ শ্রীকৃষ্ণের গতি দেবতারাও দেখিতে পাইলেন না কেবল পার্শ্বদগণই দেখিতে পাইলেন । পরে ব্রহ্ম রুদ্রাদি দেবগণ শ্রীকৃষ্ণের যোগগতি অবধারণ করিয়া বিস্মিত চিত্তে তাঁহার প্রশংসা করত স্বীয় স্বীয় লোকে গমন করিলেন ॥ ৮ ॥

হে রাজন্ ! পরম কারণ শ্রীকৃষ্ণের মর্ত্যবাদবকুলে যে আবির্ভাব তিরোভাব চেষ্টা তাহা কেবল

স্বক্টাঅনেনদমলুবিশ্ব বিকৃত্য চাস্তে সংহত্য চাত্মমহিনোপরতঃ স আস্তে ॥ ৯ ॥

মর্তো ন যো গুরুস্বতং যমলোকনীতং স্বাক্ষানয়ৎ শরণদঃ পরমাত্মদন্ধঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

বিড়ম্বয়তি তদ্বৎ । আস্তাঃ তাবদ্বাদবাদিষু জন্মাদিশঙ্কা যাবৎ স্বর্গনিরোধাদিষু প্যসাবিকৃত এবাস্তে ইত্যাহ স্বক্টেতি । আত্মনা স্বয়মেবেদং জগৎ স্বক্টা । অন্তর্গামিভেনোহুবিশ্ব আত্মমহিমা স্বমহিনা আস্তে ॥ ৯ ॥

ন পুনরত্থা মন্তব্যঃ যতোহস্মিন্নেবাবতারে তৎপ্রভাবো নিরাক্ষিয়ো দৃষ্ট ইত্যাহ মর্তোনেতি । যমেন স্বলোকং প্রতি নীতং গুরু-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ধর্গাদৌ মুখ্যানামত্থাভানহেতুদাহরণাভাসঃ । সূত্ররামেব মায়িকলীলাবর্ণনে প্রবেশিতো ভবতি । অতএব জয়াসন্ধাবাক্যে তব রাম যদি প্রকৃত্যত্র শ্রীস্বামিভিরপীথঃ বাস্তবার্থো ব্যঞ্জিতঃ । অচ্ছেদাদেহোহসাবিত্তি স্বয়মেব মহা অপরিতোষাৎ পক্ষান্তরমাহ । যদ্বা । মাঃ জহীতি তদেবং চানেন ব্যাখ্যানেন লোকাভিরামামিত্যাदिপদোষু যোগিজনশক্তিবিলক্ষণভগবচ্ছক্তিযাজকঃ শ্রীস্বামিচরণানামদধে-
ত্যাदि পদচ্ছেদাদিময়ব্যাখ্যাসৌষ্টব্যং কৈমুত্যাতিশয়েন সূষ্টেব স্থাপিতং । যত এব দৃশ্যতে চাদ্যাপ্যাপাসকানামিত্যাदि পক্ষকঃ তদুক্তং সূসঙ্গতং ভবতি । তত্তৎপরিপেক্ষণেব সাক্ষিঃ তেষু তৎ সাক্ষাৎকার ইতি ॥ ৯ ॥

অপ্রাকৃতদেহানাং তেষাং তন্ন সম্ভবতীত্যাস্তাঃ শ্রীকৃষ্ণঃ পাল্যেত্বেনৈব ন সম্ভবতীত্যাহ মর্তোনেতি । যঃ শ্রীকৃষ্ণঃ যমলোকগতমপি গুরুস্বতং গুরোর্জাতেন পঞ্চজনভক্তিভেন মর্তো ন দেহেনৈব আনয়ৎ । ন চ ব্রহ্মতেজসো বলবৎ মন্তব্যঃ । স্বাক্ষ ব্রহ্মাত্মদন্ধঃ যন্তস্মাৎ ব্রহ্মাত্মাদানয়ৎ রক্তিবানিত্যর্থঃ । কিমন্তদ্বক্তব্যং । যশ্চাত্মকানামন্তকং দৈশং শ্রীকৃষ্ণমপি বাণসংগ্রামে জিতবান্ । অহো যশ্চ

শ্রীবিখ্যনাথচক্রবর্তী ।

সোতি । ঐন্দ্রজালিকো নটো যথা মিথ্যাভূতে অপি জন্মমরণে স্বপরেষাং দর্শয়তি তথা । সূত্র মরণং কশিচ্দর্শয়ামাস তৎ কথোচ্যতে । কস্যচিৎঐন্দ্রজালিকস্য মহারাজাগ্রত এব তদন্তেষু বস্ত্রালঙ্কারমুদ্রাদিষু মধ্যে রত্নমালামহং গৃহ্মামি ত্বং ন স্বর্ণমুদ্রামহমেব গৃহ্মামি ন ত্বং । সাপ্তসাহস্রিকোহয়মখো ময়েব গ্রাহ্যো ন স্বয়েপোষ্যঃ তৎপুত্রপৌত্রভ্রাতৃদানীনাং কলহে পারম্পরিকাত্ত্বঘাতেন প্রায়ঃ সর্কেষামেব মরণ-
মভূৎ তদুষ্টা মহাসভোপবিষ্টঃ নৃপতিঃ প্রৌঢ়োঐন্দ্রজালিক উচে ভো রাজমরণমতঃ পরং মে জীবিতেন ঐন্দ্রজালবিদ্যা যথা শিক্ষিতা তথৈব শ্রীগুরুচরণপ্রসাদাৎ যোগধারণাপি সাধু শিক্ষিতা বর্ততে তথৈব দেহত্যাগপর্যন্তে কর্তব্যোহপি সাম্প্রতঃ পুণ্যকীর্তি তীর্থস্যা তথৈবাগ্রতঃ ক্রিয়ত ইত্যুক্তা স্বস্তিকাসনে উপবিষ্ট প্রাণায়ামপ্রত্যাহারধারণাধ্যানসমাধিনিরতস্তু ক্ষীমভূৎ । মুহূর্ত্তানন্তরন্ত তদেহতঃ সমাদিজোহগ্নি
রতিপ্রচণ্ড উদ্ভূত তদেহঃ ভস্মীচকার । ততস্তৎপত্ন্যাঃ সর্কীঃ শোকাক্ষাত্তমগ্নিমেষ বিবিগুরথ ত্রিচতুরদিবসানন্তরং তেনৈবেঐন্দ্রজালি
কেন স্বদেশং গম্বা রাজানাং প্রতি কাচিং পত্নী প্রহিতা ভো রাজঃস্বংসমীপাৎ স্বস্তিমানেন সকলপুত্রপৌত্রভ্রাতৃকণ্ডদত্তানি বহুরত্নানি
আদায় স্বদেশেহৈর্জনিরলঙ্কিত এব স্বভবনমাগতোহহমত্র বর্তে । তস্মাত্তদগ্রে প্রকাশিতায়া ঐন্দ্রজালবিদ্যায়াঃ পারিতোষিকং যচ্ছিতং
তদ্ব্যং দাতব্যমিতি দৃষ্টান্তবিবৃতিঃ । দাষ্ট্যাস্তিকং বিবৃণোতি । আত্মনা স্বেনৈব ইদং মুনিশাপনিবন্ধনমহোৎপাতপারম্পরিককলহশাস্তা-
ত্বঘাতপ্রহারাদিকং বৈকল্যঃ স্বক্টা অহুবিশ্ব তন্মধ্যে স্বয়মপি প্রবিষ্ট বিকৃত্য তৈর্মর্তোঃ সহ স্বয়মপ্যোরকাত্ত্বগ্রহণেন ক্ষণং খেলিত্বা অস্তে
সংহত্য চ আত্মমহিমা মায়াত উপরতঃ সমাস্তে ইতি ॥ ৯ ॥

কিঞ্চ । তস্যালৌকিকং কস্মীদুস্তুতা দুর্ভাবনামিমাং সর্কণা সংতাজেত্যাহ মর্তোনেতি । যঃ শ্রীকৃষ্ণঃ যমলোকগতমপি গুরুস্বতং গুরোর্জাতেন পঞ্চজনভক্তিভেন তেন মর্তো নৈব দেহেনোপলক্ষিতং আনয়ৎ । ন চ ব্রহ্মতেজসো বলবৎ মন্তব্যঃ । স্বাক্ষ ব্রহ্মাত্মদন্ধঃ জন্মকালে অন্তকালে চ ব্রহ্মশাপাত্তদন্ধঃ শরণদঃ স্বচরণমেব শরণঃ দদানঃ সমানয়ৎ তস্মাত্তদ্রক্তিবানিত্যর্থঃ । কিমন্তদ্বক্তব্যং ।

দীপিকা দীপনঃ ।

অত্থা জীববজ্জন্মাদিপ্রকারবস্ত্রা । যতো হেতোঃ । স্বস্যা স্বানাং যদূনাং চাবনে রক্ষণে অসমর্থঃ কিং অপি তু পরমসমর্থঃ

নটের ন্যায় মায়াবিড়ম্বন জানিবে এবং স্বয়ং এই জগৎ সৃষ্টি করত তাহাতে অনুপ্রবেশ পূর্বক অস্তে বিক্রিয়া দ্বারা তাহার সংহার করিয়া পরে উপরত স্বীয় মহিমাতে অবস্থিতি করিলেন ॥ ৯ ॥

যমলোকনীত গুরুপুত্রকে যিনি মর্ত্যশরীরেই আনয়ন করিয়া দিয়াছিলেন, যে শরণাগত রক্ষক

জিগ্যেহস্তুকাস্তকমপীশমসাবনীশঃ কিং স্বাবনে স্বরনয়ন যুগযুগং সন্দেহঃ ॥ ১০ ॥

তথাহ্যপ্যশেষস্থিতিসম্ভবাপ্যয়েদ্বনন্যহেতুর্ভদশেষশক্তিধ্বক্ ।

নৈচ্ছৎ প্রণেতুং বপুৰত্র শেষিতং মতোন কিং স্বস্থগতিং প্রদর্শয়ন্ ॥ ১১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

সুতং মর্তোঁন তেনৈব শরীরেণ য় আনয়ং আনীতবান্ শরণদঃ শরণাগতরক্ষকঃ স্বাক্ষ ব্রহ্মাস্তদক্ষঃ যো রক্ষিতবান্ বশ্চ অন্তকানামন্তক-
মপি ঈশং শ্রীকৃষ্ণং বাণসংগ্রামে জিতবান্ যঃ স্বঃ স্বর্গমনয়ং নিন্তে অসৌ স্বাবনে স্বরক্ষণে অনীশঃ কিং ॥ ১০ ॥

নহু যদি সমর্থস্তর্হি কিঞ্চিংকালমত্রৈব তেন বপুষা কিং নাতিষ্ঠত্বেহ তথাপীতি । যদাপ্যুক্তপ্রকারেণ অশেষস্ত জগতঃ স্থিতাদিষু
অনন্তহেতুঃ নিরপেক্ষ এব কারণং স্বয়ং যদবশ্যং অশেষশক্তিধ্বক্ তথাপি যাদবান্ সংস্রুতা নিজঃ বপুৰত্র শেষিতঃ অবশেষিতঃ প্রণেতুঃ
কর্তুং নৈচ্ছৎ কিন্তু স্বমেব লোকমনয়ং । অত্র হেতুঃ । মর্তোঁন দেহেন কিং ন কিঞ্চিং কাংক্ষামিতি স্বস্থানামায়নিষ্ঠানাং দিব্যাং গতিমেব
প্রকৃষ্টাং দর্শয়ন্ অন্তথা তেহপি দিব্যাং গতিমনাদৃতা যোগবলেন দেহমিচ্ছিং বিধায়াত্রৈব রত্বং যতেরন তন্মা ভূদিত্যেতদর্থমিতি
ভাবঃ ॥ ১১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তং জরাধাং যুগযুগমপি স্বঃ স্বর্গং বৈকুণ্ঠবিশেষং সশরীরমেব প্রাপিতবান্ । স কথং স্বানাং যদুনামবনে ঈশো ন ভবতি । তস্মাত্তেদ্ব্যত্থা
দর্শনং ন তাত্ত্বিকলীলাভুগতং সশরীরস্ত তেষাং স্বলোকগমনমতীত যুক্তমিত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

নহু গচ্ছন্ত তে সশরীরী এব স্বদাম তত্রাপি স্বয়ং ভগবান্ বিরাজত এবেতি ন তেষাং তদ্বিরহঃখমপি শ্রীভগবাংস্ত তথা সমর্থশ্চে-
তর্হি কথমন্ত্যাস্তাদৃশানাবির্ভাবা ভৈঃ সহ মর্ত্যলোকাভুগ্রহাধর্মপরমপি কিয়ন্তঃ কালঃ মর্ত্যলোকেহপি প্রকটো নাসীদিত্যত্র সিদ্ধান্তয়ন্

শ্রী বিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

যচ্চাস্তকানামন্তকং ঈশং মহাকৃষ্ণমপি বাণসংগ্রামে জিতবান্ অহৌ বশ্চ যুগযুগং জরাধাং স্ববৈকুণ্ঠবিশেষং সশরীরমেব প্রাপয়ামাস । স
কথং স্বস্য স্বানাং যদুনাক্ষ অবনে ঈশো ন ভবতি । অপি তু ভবত্যেবাতঃ স অপার্বদৈঃ সহ সদাপি প্রপঞ্চগোচরীভূত্যেহপি বিরাজিতুঃ
শক্তোত্যেবেতি ভাবঃ ॥ ১০ ॥

তথাপি যদাপ্যেব নিরন্তুশৈশ্বর্যাস্তদপীত্যর্থঃ । তত্র নিরন্তুশৈশ্বর্যমাহ অশেষাণামেব লোকানাং স্থিতিসম্ভবাপ্যয়েদ্বনন্যহেতুঃ নির-
পেক্ষঃ স এবৈকঃ কারণঃ যতোহশেষাঃ শক্তির্দত্তে ইতি সঃ । তথাপি দেবান্ স্বর্গে প্রস্থাপ্য বপুঃ সপার্বদস্ত স্বস্ত শরীরং শেষিতঃ
অবশেষিতঃ প্রণেতুং মর্ত্যলোকে প্রকটীভূতঃ কর্তুং নৈচ্ছৎ অপিত্বশ্রদ্ধাপয়িত্বমেবৈচ্ছৎ । কুতঃ মর্তোঁন মর্ত্যলোকেন কিং ভগবতা
মর্ত্যলোকাপেক্ষা ন কৃতেন্তি ভাবঃ । কিন্তু স্বর্গলোকাপেক্ষা কুতৈব । স্বর্গস্থানাং ব্রহ্মাদীনাং প্রার্থন্যেব মর্ত্যলোকে প্রাপ্তভাবাৎ
তেষামেব প্রার্থনয়া বৈকুণ্ঠক জগাগেতি বাঞ্ছয়ন্ বিশিনষ্টি । স্বস্থগতিং প্রদর্শয়ন্ স্বর্গস্থান ব্রহ্মাদীন্ প্রতি গতিং বৈকুণ্ঠগমনং প্রদর্শয়ন্

দীপিকাদীপনং ।

তস্মাত্তেদ্ব্যত্থাদর্শনং বহিমুখানাং প্রতারণমাত্যর্থঃ কিন্তু সশরীরং তেষাং স্বদা চ স্বলোকগমনমেবাতীত যুক্তমিত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

অত্রৈব ভূর্লোক এব । যাদবাংশ্চ বিধারোপযুক্তহেন তাত্ত্বমশক্যান্ সংস্রুতা অপ্রকটয়ামি সংগমযা । অত্র ভূর্লোকেবহ্যাত্ত-
মিচ্ছাবিরহে । অন্তথা মর্যাদামতিক্রম্য বহুকালবস্থানে তেহপি যোগিনোহপি । অত্রৈব মর্ত্যলোক এব । তৎ মর্ত্যলোকে
বিষয়াবেশেন রমণং ইতি বৈরাগ্যাদর্শনং বাহ্যঃ প্রয়োজনমাত্মবৃত্ত নিতাপরিকরবিয়োগাসহনঃমবেতি জ্ঞেয়ং ॥ ১১ ॥

তোমাকে ব্রহ্মাস্তদাহ হইতে রক্ষা করিয়াছিলেন, যিনি অন্তকের অন্তক রুদ্ধকে বাণসংগ্রামে জয়
করিয়াছিলেন, তিনি যে ব্যাধ কর্তৃক বিদ্ধ স্বীয় শরীরকে রক্ষা করিতে পারেন নাই, ইহা কি অদ্ভুত
কথা নহে ? ॥ ১০ ॥

যে হেতু তিনি অশেষ শক্তি ধারণ করেন, অতএব তিনিই জগতের উৎপত্তি স্থিতি বিনাশেতে এক
মাত্র হেতু, তথাপি যতুকুল সংহার করিয়া স্বীয় শরীরকে অবশেষিত করিতে ইচ্ছা করিলেন না, কিন্তু
মর্ত্য শরীর দ্বারাই যে স্বস্থ অর্থাৎ দিব্যগতি প্রাপ্তি হয় তাহাই দেখাইলেন ॥ ১১ ॥

য এতাং প্রাতরুথায় কৃষ্ণশ্চ পদবীং নরঃ । প্রায়তঃ কীর্তয়েদ্ভক্ত্যা তামেবাপ্নোত্যনুভবমাং ॥ ১২ ॥
 দারুকো দ্বারকামেতা বসুদেবোঽগ্রসেনয়োঃ । পতিত্বা চরণাবশ্রে তুর্যিকং কৃষ্ণবিচ্যুতঃ ॥
 কথয়ামাস নিধনং বৃক্ষীনাং কুৎসশো নৃপ । তচ্ছ্রুত্বোদ্বিগ্নহৃদয়া জনাঃ শোকবিমূর্ছিতাঃ ॥
 তত্র স্ম ত্রিতা জগ্মুঃ কৃষ্ণবিশ্লেষবিহ্বলাঃ । বাসবঃ শেরতে যত্র জ্ঞাতয়ো ব্রহ্ম আননং ॥ ১৩ ॥
 দেবকী রোহিণী চৈব বসুদেবস্তথা সূতো । কৃষ্ণরাগাবশস্তঃ শোকাক্তা বিজহুঃ স্মৃতিং ।

শ্রীধরস্বামী ।

এতাং উক্তপ্রকারং পদবীং গতিং ॥ ১২ ॥

তদেবং ভগবতা স্বলোকং গচ্ছতা বসুদেবাদীনামপি তৎপ্রাপ্তয়ে য উপায়শিস্তিত অনীতমাহ দারুক ইত্যাদিনা ॥ ১৩ ॥
 কৃষ্ণরামৌ সূতাবশস্তঃ ॥ ১৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তেষাং শ্রীভগবতশ্চ দৌহর্দ্যভরেণাপি পরস্পরমব্যভিচারিভবমাহ তথাগীতি । যদাপ্যুক্তপ্রকারেণ অশেষস্থিতিসংভাবাপ্যয়েষু অনন্ত-
 হেতুঃ । যদস্মাতদুর্দ্ধমপানস্ততাংশক্তিধ্বক্ । তথাপি বাদনানস্তর্ধাপ্য নিজং বপুরত্র শেষিতং প্রণেতুং কিঞ্চিৎ কালং স্থাপয়িতুং
 নৈচ্ছৎ কিন্তু অরমেব লোকং অনয়ং তত্র হেতুঃ । তান বিনা মর্ত্যেন লোকেন কিং মম প্রয়োজনমিতি স্বহানাং তদ্ধামগতানাং
 তেষাং গতিমেব স্মৃত্যভিকচিত্তেহেন প্রকৃষ্টং দর্শয়মিতি ॥ ১১—১৪ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

জাপয়ন সন্ ব্যাখ্যাস্তরস্ত আদ্যাস্তরবাদস্ত স্ববিষং লোকলোচনমিত্যাংক্যবাক্যবিরোধাদস্বরসম্মতম্ভাচ্চ ভক্তিরগ্রাহ্যঃ । তত্শাস্বরসম্ম-
 তত্বং ভক্ত্যগ্রাহ্যত্বকোদ্ধেবনৈবোক্তং যথা । দেবত্ব মায়য়া সৃষ্টা যেচাত্তদসদাশ্রিতাঃ । ভ্রামাতো ধীর তদ্ব্যটকারাশ্চক্ষুস্তান্মনো হরাবিত্যাং
 পদবীং নির্মাণমার্গং । অত্র পরমিতি অহুত্তমামিতি পদাভ্যাং ভগবতো নির্মাণলীলয়ঃ সচ্চিদানন্দাশ্রিতৈকব সর্গীনাং জ্ঞেয়া । লোক-
 দৃষ্টা মায়িকত্বপ্রতীতিত্বকিঞ্চিৎকরা সূক্ষ্মামিতি দ্যোতিতং ॥ ১২ ॥

তৎ ক্রমোতি পূর্বং যথা ভগবদ্রিত্যপরিব্রজপ্রদ্বানিকদ্ধাদাংশা এব দ্বারকাতঃ প্রভাসমাজগমুস্তথৈব দেবকীরোহিণ্যাদাংশা এব
 প্রভাসমাজগম্য লুভুতাস্ত দেবক্যাদ্যা দ্বারকায়ঃ প্রাপকিকলোকদৃষ্টা ব্যারাজন্তেবেতি জ্ঞেয়ং ॥ ১৩ ॥

দীপিকাধীপনং ।

উক্তপ্রকারাং শরীরপরিব্রজসহিতাং । গতিমপ্রকটপ্রকাশে গমনং ॥ ১২ ॥

দারুক ইতি সাক্ষিকং । তৎ প্রাপ্তয়ে স্বলোকপ্রাপ্তয়ে । নিধনং বস্ততস্ত নিতরাং ধনং নিজলোকগমনং ॥

তচ্ছ্রুত্ব ইতি সাক্ষিকং । অত্র বিয়োগস্য বর্ণনার্থাস্তর্যাপেক্ষণমিতি জ্ঞেয়ং ॥ ১৩ ॥

দেবকীতি সাক্ষিকং । প্রাণাংশ বিজহুরিতি তন্ত্যাগে উদ্যমং চকুরিতার্থঃ । দশমীদশায় উপহিতত্বাৎ । অশিবদ্বায় ঘটতে ভক্তে
 কুতাপ্যনৌ স্মৃতিরিত্যত রসামৃতোক্তেঃ ॥

প্রাতঃকালে গাত্রোথান পূর্বক যে মনুষ্য উক্ত প্রকার শ্রীকৃষ্ণের গতি ভক্তি পূর্বক সংযতভাবে
 কীর্তন করেন, তিনি তাঁহার পরম গতি প্রাপ্ত হয়েন ॥ ১২ ॥

এদিকে সারথি দারুক দ্বারকায় আগমন পূর্বক কৃষ্ণশোকে বিহ্বল হইয়া বসুদেব ও উগ্রসেনের
 পদতলে প্রণিপাত পূর্বক অশ্রুজলে পূর্ণ হইলেন এবং বৃষ্ণিবংশীয় মহাপুরুষদিগের নিধন বার্তা অবগত
 করিলেন । ইহা শ্রবণ করিয়া তত্রস্থ লোক সকল উদ্বিগ্ন হৃদয়ে শোকে মূর্ছিত ও কৃষ্ণবিশ্লেষে
 ব্যাকুল হইয়া সত্বর তথায় গমন করিতে লাগিল এবং শ্রীকৃষ্ণের জ্ঞাতি সকল মুখে করাঘাত করত হত-
 চেতন হইয়া তথায় শয়ন করিতে লাগিল ॥ ১৩ ॥

এবং দেবকী রোহিণী ও বসুদেব ইহারা স্বায় পুত্রদ্বয় কৃষ্ণ বলরামকে না দেখিতে পাইয়া শোকে
 পীড়িত হইয়া স্মৃতিভ্রষ্ট হইলেন এবং ভগবদ্বিরহে আতুর হইয়া প্রাণ পরিত্যাগ করিলেন । অপর

প্রাণাংশচ বিজহন্তত্ৰ ভগবদ্বিরহাতুরাঃ । উপগুহ্য পতীংস্তাত চিতামারুহস্ত্রিয়ঃ ॥

রামপত্ন্যশ্চ তদেহমুপগুহ্যামিমাশিশু । বহুদেবপত্ন্যস্তদাত্ত্বং প্রচ্যামাদীন হরেঃ স্মৃষাঃ ॥

কৃষ্ণপত্ন্যোহবিশমগ্নিং রুষ্ণিগ্যাধ্যাস্তদাত্ত্বিকাঃ ॥ ১৪ ॥

অৰ্জুনঃ প্রেয়সঃ সখাঃ কৃষ্ণস্য বিরহাতুরঃ । আত্মানং সান্ত্বয়ামাস কৃষ্ণগীতৈঃ সতুষ্কৃতিভিঃ ॥ ১৫ ॥

বন্ধুনাং নষ্টগোত্রাণামৰ্জুনঃ সাম্পরায়িকং । হতানাং কারয়ামাস যথাবদনুপূর্বশঃ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সতুষ্কৃতিভিঃ সত্যোহবিতণা উক্ৰয়ো যেষু তৈঃ । নাহং প্রকাশঃ সৰ্ব্বত্র যোগমায়াসমারতঃ । মূঢ়োহয়ং নাভিজানাতি লোকে।
মামজমবায়মিত্যাদিভিঃ ॥ ১৫ ॥

নষ্টগোত্রাণাং নষ্টসন্ততীনাম্ সাম্পরায়িকং পিণ্ডোদকাদি ॥ ১৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

সতুষ্কৃতিভিঃ মামেবৈষ্যামি সত্যং তে প্রতিজ্ঞানে প্রিয়োহসি মে ইত্যাদি পর্যাবসানাভিঃ । যথাহ স্বর্গপর্কণি । দদর্শ তত্র গোবিন্দঃ
ব্রাহ্মণে বপুষাশিতং । তেনৈব দৃষ্টপূর্বেণ সাদৃশ্যেনোপহৃতিতঃ । দীপ্যমানং অবপুষা দিব্যে রত্নৈরুপহৃতিতং । চক্রপ্রভৃতিভির্ঘোরৈর্দিব্যৈঃ
পুরুষবিগ্রহৈঃ । উপাস্তমানং বীরেণ ফাল্গুনেন সুরচর্চসা । যথা স্বরূপং কোন্তেয় তথৈব মধুহৃদনং । তাবুভৌ পুরুষব্যাত্তৌ সমুদীক্ষা
যুদিষ্টিরং । যথাহঃ প্রাপ্তিপেদাতে পূজয়া দেবপূজিতৌ ইতি ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

উপগুহ্যেত্যাদিকমবস্তভূতং বাখ্যাতাভিপ্রায়ঃ ॥ ১৪ ॥ ১৫ ॥

দীপিকাধীপনঃ ।

উপগুহ্যেতি সাক্ষিকং । স্ত্রিয়ো যতুষ্কৃতিঃ পতীন্ শ্রীকৃষ্ণনিত্যাগনান্তর্হিতান্মনসালিঙ্গ্যচিভাঃ সংহতিং নিত্যাসিদ্ধানাং সমুদায়স্থানাং
তন্মিত্যাধান আকরকঃ প্রাণুঃ রামপত্ন্যশ্চ তদেহং সরাম এব দেহো বস্য তং রামং দেহদেহিভেদশৃত্যমিতার্থঃ । দেহদেহিভিদা চাত্ত
নেখরে বিদ্যাতে কাচিদিতি ব্রহ্মতর্কোক্তেঃ । উপগুহ্য ধ্যানেন মনসালিঙ্গ্যগ্নিং প্রকাশাস্তুরেণ ভুক্তং তদ্ধামাবিশন্ । ত্রিষু চিতা চিতায়াঃ
সংহত্যৌ স্ত্রিয়ামিতি অগ্নির্বৈশ্বানরেহপি সাক্ষিতকাথোষধৌ পুমান্ । অন্নভক্তে চ ভুক্তে স্যাদিতি চ মেদিনী । এবং বহুদেবপত্ন্যোহপি
তদাত্ত্বং স এব গাত্ত্বং কলেবরং বস্য তং বহুদেবমিতার্থঃ । তস্য সন্তঃ বিগুহ্যঃ বহুদেবশাক্তমিত্যত্র সন্দর্ভে ছাদিনী সস্বিংস্বরূপ-
শক্তিসারথেন নির্ণীতয়েন জীবদ্ব্যাপসন্তবেন দেহদেহিভেদশৃত্যং শেষঃ পূর্ববৎ ॥

কৃষ্ণপত্ন্যা ইত্যাক্ষিকং । তদাত্ত্বিকাঃ স এব কৃষ্ণ আত্মা স্বরূপং বাসাঃ তাঃ স্বরূপশক্তাঃ অগ্নিভুক্তং নিত্যানুভূতং নিত্যাধামাবিশন্ ॥ ১৪

অবিতথাঃ যথাখাঃ ॥ ১৫ ॥

বস্তৃত্ব অদৃষ্টবংশানাং হতানাং শ্রীকৃষ্ণনিত্যাপরিকরত্বেনাবগতানাং যোহু পূর্বশঃ ক্রমতো যথাবৎ সত্যতয়া সম্পরায়ো নিত্য-
ধামপ্রাপ্ত্যন্তরকালস্তত্রোচিতং নামসঙ্কীর্ণনাদিকং বৈষ্ণবৈঃ কারয়ামাস । সম্পরায়ঃ সমীপে স্যাদাপহৃত্তরকালয়োৱিতি মেদিনী ॥

যতুকুল সমুত্ত ত্রীগগন স্ব স্ব পতিকে আলিঙ্গন করিয়া চিতারোহণ করিতে লাগিলেন । অনন্তর বল-
রামের পত্নীগণ তদেহ আলিঙ্গন পূর্বক অগ্নি প্রবেশ করিলেন এবং বহুদেবপত্নীগণ বহুদেবের গাত্ত্ব
ও পুত্রবধূগণ প্রচ্যামাদির গাত্ত্ব ও রুষ্ণিগ্যাদি শ্রীকৃষ্ণের পত্নীগণ শ্রীকৃষ্ণে চিত্ত সম্মিবেশ করিয়া অগ্নি
প্রবেশ করিলেন ॥ ১৪ ॥

এবং অৰ্জুন প্রিয়সখ শ্রীকৃষ্ণের চরিত্র গান করত আপনাকে সান্ত্বনা করিলেন ॥ ১৫ ॥

পরে তিনি যথাবিধান ক্রমে আনুপূর্বিকরূপে নষ্টগোত্র হতবন্ধুদিগের পারলৌকিক ক্রিয়া ক্রমশঃ

দ্বারকাং হরিণা ত্যক্তাং সমুদ্রোহপ্লাবয়ৎ ক্ষণাৎ । বর্জয়িত্বা মহারাজ শ্রীমদ্ভগবদালয়ং ॥

নিত্যং সন্নিহিতস্তত্র ভগবান্ মধুসূদনঃ । স্মৃত্যাহশেষাশুভহরং সর্বমঙ্গলমঙ্গলং ॥

স্ত্রীবালবৃদ্ধানাদায় হতশেষান্ ধনঞ্জয়ঃ । ইন্দ্রপ্রস্থং সমাবেশ্য বজ্রং তত্রাভ্যবেচয়ৎ ॥

শ্রুত্বা স্নহদধং রাজমর্জ্জুনাভে পিতামহাঃ । দ্বাস্তু বংশধরং কৃত্বা জগ্মুঃ সর্বৈ মহাপথং ॥ ১৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

দ্বারকালীলায়া অনিত্যত্বমাশঙ্ক্যাহ দুঃখিতঃ রাজানঃ তন্নিত্যত্বেন সাস্বয়মিহ দ্বারকামিতি যুগ্মকেন । লোকদৃষ্ট্যৈব হরিণা ত্যক্তাং অত্যক্তামিতি বা । নিত্যং সন্নিহিত ইতি বক্ষ্যমাণাৎ । ততশ্চোভয়থাপ্যাপ্লাবনং পরিতো জলেন পরিধাবদাবরণং । তজ্জল-মজ্জনঞ্চ সমুদ্রেণৈব শ্রীভগবদাজ্ঞয়া ত্যক্তভূমিলক্ষণস্ত হস্তিনাপুরপ্রস্থাপিত-বহির্জনগৃহাদাধিষ্ঠান-বহিরাবরণশ্চৈব । তথা বচনং বিশ্বকর্ষণাভ্যেব প্রকটলীলায়াঃ প্রাপঞ্চিকমিশ্রবাৎ । অতঃ স্নহদধাদীনাং স্বর্গাদাগমনঞ্চ যুগ্মাভে । অপ্রকটলীলায়াঃ ততোহপি দিব্যতরং সভাস্তরাদিকমপি স্যাৎ । শ্রীমান্ যাদবাদিগৃহবৃন্দলক্ষণশোভয়া শোভাবান্ যো ভগবদালয়স্তঃ বর্জয়িত্বা । তদেবমদ্যপি সমুদ্রমধ্যে কদাচিদসৌ দূরতঃ কিঞ্চিদৃশ্যতে । ইতি তত্রত্যানাং মহতী প্রসিদ্ধিঃ । তত্র মহারাজেতি সম্বোধনং দৃষ্টান্তগর্ভং । যদা 'মহাস্তো রাজানো যাদবলক্ষণা যত্র তথাভূতং তদালয়ং শ্রীকৃষ্ণনিত্যধামরূপং দ্বারকাপুরং । ন কেবলং পূর্বমাত্রাপ্তিঃ তত্র চ শ্রীমতি ভগবদালয়ে মধুসূদনঃ শ্রীকৃষ্ণো নিত্যমেব সন্নিহিতঃ । অর্থাৎ তত্রত্যানাং । কিঞ্চ ন তত্র সন্নিহিতো ভগবান্ । যাদবাদিলক্ষণাখিল-নিজৈশ্বৰ্য্যবানেব । তদালয়মেব বিশিনষ্টি । স্মৃত্যেতি । সাক্ষাদধুনাব্যক্ততদর্শনাভাবাৎ । স্মৃত্যেত্যুক্তং । যঃ স্বয়মেবভূতস্তস্য স্মৃতিশ্চ সঙ্ভাবিতত্বমপি নাস্তীতি ভাবঃ । এবমেব বিষ্ণুপুরাণে । প্রাবয়ামাস তাং শূন্যাং দ্বারকাঞ্চ মহোদধিঃ । যদ্রমেবগৃহস্বকং নাপ্লাবয়ত সাগরঃ । নাত্যক্রমন্ততো ব্রহ্মস্তুদদ্যপি মহোদধিঃ । নিত্যং সন্নিহিতস্তত্র ভগবান্ কেশবো যতঃ । তদতীত মহাপুণ্যং সর্বপাপ-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ভগবদালয়ং বর্জয়িত্বেনি নিত্যং সন্নিহিতস্তত্রৈত্যাদি বাকাং স্বমতমেবৈতন্ন পরমতমিতি কেচিৎচাক্ষতে তর্হি যাদবাস্তুরালয়া-দিকং সমুদ্রপ্লাবনাং কিমনিত্যমেবেত্যক্তে তৎ প্রত্যাচক্ষতে ॥ ১৬ ॥

দীপিকাদীপনঃ ।

পরোক্ষার্থস্য পুরঞ্জনাদিকথাবস্মলে শুকেনাব্যাখ্যাতদ্বাদ্বারকালীলায়া অনিত্যত্বমাশঙ্ক্যাহ দুঃখিতঃ রাজানঃ তন্নিত্যত্বেন সাস্বয়মিহ দ্বারকামিতি যুগ্মকেন । হরিণা ত্যক্তামিতি লোকদৃষ্ট্যৈব বস্তুতস্ত অত্যক্তামিতি পদচ্ছেদঃ । আপ্লাবয়ৎ পরিতো জলেন পরিধাবদাবরণাং জলপ্লাবনং তু সমুদ্রেণ স্বদন্তস্য ভূমিলক্ষণস্য হস্তিনাপুরপ্রস্থাপিততরজনগৃহাদাধিষ্ঠানবহিরাবরণসৌব তসৌব বিশ্বকর্ষণা নির্মিতত্বাৎ । দ্বারকায়াদিব্যাতিদিব্যাসংস্থানবস্তুরা নিত্যসিদ্ধত্বাৎ অতএব বর্জয়িত্বৈত্যুক্তং । শ্রীমান্ যাদবাদিগৃহবৃন্দশোভোপশোভাবান্ যো ভগবদালয়স্তঃ বর্জয়িত্বা । তথোক্তং হরিবংশে । যাদবান্ প্রতি শ্রীনারদেন কৃষ্ণো ভোগবতীং রম্যামৃষিকান্তাং মহাবশাঃ । দ্বারকা-মাশ্রুসাংকৃত্য সমুদ্রং গময়িষ্যতীতি তত্র ভগবদালয়ে ভগবান্নিত্যং সন্নিহিত ইতি অর্থাৎ তত্রত্যানামিতি শেষঃ । স্মৃত্যেতি দ্বয়ং বর্জনে ছেতুরূপমাশ্রয়বিশেষণঃ ॥

বস্তুতস্ত হতশেষান্ জাতাবশিষ্টান্ । তত্র স্ত্রীবালবৃদ্ধেযু ॥

স্নহদধং বং সাস্বনং দধাতীতি স্নহদধঃ নিত্যলীলাস্থানং শ্রুত্বা তত্রৈব গমনায় সত্বরাঃ সন্তো মহাপথং তদ্যানোপযুক্তং স্থানং জগ্মু-রিতি বাস্তবোহর্থঃ । বঃ সাস্বনে চ বাতে চেতি মেদিনী ॥ ১৬ ॥

সম্পন্ন করিতে লাগিলেন । অনন্তর সমুদ্রে ক্ষণকালের মধ্যে কৃষ্ণপরিত্যক্ত দ্বারকাধামকে জল দ্বারা প্লাবিত করিল, হে মহারাজ ! কেবল শ্রীমদ্ভগবানের নিজ আলয় অব্যাহত রহিল । যে আলয়ে ভগবান্ মধুসূদন নিত্য সন্নিহিত আছেন এবং যাহাকে স্মরণ করিলে সমুদায় অশুভ নাশ হয় এবং সর্ব প্রকার মঙ্গল হয়, কারণ, এখন প্রত্যক্ষ দর্শনের অভাব । পরে অর্জুন হতশেষ স্ত্রী, বালক ও বৃদ্ধগণকে লইয়া ইন্দ্রপ্রস্থে স্থাপন পূর্বক তথায় বজ্রকে অভিষিক্ত করিলেন । হে রাজন্ ! পরে সেই সকল বৃদ্ধ পিতামহেরা অর্জুনের মুখে স্নহৎ নিধন বার্তা শ্রবণ করিয়া তাঁহাকে বংশধর রূপে রাখিয়া তাঁহারা সকলে মহাপ্রস্থানে গমন করিলেন ॥ ১৬ ॥

য এতদেবদেবস্তা বিষ্ণোঃ কৰ্ম্মাণি জন্ম চ । কীৰ্ত্তয়েচ্ছ্রাবয়েন্ন্যতাঃ সৰ্ব্বপাপৈঃ প্রমুচ্যতে ॥ ১৭ ॥

ইথং হরেৰ্ভগবতো রুচিরাবতারং বীৰ্য্যাণি বাল্যচরিতানি চ শস্ত্রমনি ।

অন্যত্র চেহ চ শ্রুতানি গৃণ্যমুযো ভক্তিং পরাং পরমহংসগতো লভেত ॥ ১৮ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্থাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামেকাদশস্কন্ধে মৌষলং নামৈকত্রিংশোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৩১ ॥ * ॥ সমাপ্তাষ্টায়ামেকাদশঃ স্কন্ধঃ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী ।

আদিত আরভ্য শ্রীকৃষ্ণচরিতকীর্ত্তনস্ত ফলমাহ য ইতি দ্বাভ্যাং ॥ ১৭ ॥

শস্ত্রমনি পরমমঙ্গলানি । পরমহংসগতো শ্রীকৃষ্ণে ॥ ১৮ ॥

॥ * ॥ ইত্যেকাদশে একত্রিংশঃ ॥ * ॥

সমাপ্তা চেয়ঃ শ্রীমদেকাদশস্কন্ধভাবার্থস্ত দীপিকেনিতি ॥ এবমেকাদশস্কন্ধে ভাবার্থস্ত প্রদীপিকা । স্বাজ্ঞানধ্বাস্ত্রভীতেন শ্রীধরেণ প্রকাশিতা ॥ * ॥ ওঁ তং সৎ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

প্রকাশনং । বিষ্ণুকীর্ত্তনিতং স্থানং দৃষ্ট্য়া পাপাৎ প্রমুচ্যতে ইতি । তত্রৈব শ্রীহরিবংশে বাদবান্ প্রতি ইন্দ্রপ্রেষিতস্ত শ্রীনারদস্ত বাক্যং । কৃষ্ণো ভোগবতীঃ বয়ামৃষিকান্তাঃ মহাবিশাঃ । দ্বারকামাশ্বসাং কুহা সমুদ্রঃ গময়িস্যতীতাদ্রায়ংসাংকুত্বেনি নতু ত্যক্তে নৃতি ॥ ১৬০১৭ ॥

সৰ্ব্বস্ত শ্রীকৃষ্ণচরিতস্ত ফলং পরমভক্তিপূৰ্ণিকা ভদ্রগতিপ্রাপ্তিরেবেত্যাহ ইথমিতি । পরমহংসগতাবিতি তেষামপি ভদ্রাণাকৃষ্টানাং স এব গতিঃ কিমুত মূলত এব তত্তত্তানামিতি ভাবঃ ॥ ১৮ ॥

॥ * ॥ ইত্যেকাদশে শ্রীজীবগোপামিক্রতে ক্রমসন্দর্ভে একত্রিংশতমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥

শ্রীদিশনাথচক্রবর্তী ।

আদিত আরভ্য শ্রীকৃষ্ণচরিতকীর্ত্তনাদেঃ ফলমাহ য ইতি দ্বাভ্যাং ॥ ১৭ ॥

বাল্যচরিতানি আ ষোড়শাচ্চ বালঃ শ্রুদিতি প্রসিদ্ধে বদাবনীয়াচরিতানি বতিস্বখদতমানীত্যর্থঃ । অন্যত্র পুরাণাদিষু ইহ শ্রীভাগবতে চ শ্রুতানি পরাং পরমশ্রেষ্ঠাং ॥ ১৮ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্রাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । একাদশৈকত্রিংশোহয়ং সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

গোবর্দ্ধনগিরৌ পূর্ণা সহমাসে রবেস্তিথৌ । একাদশস্কন্দটীকা স্বীকারয়তু মাং প্রভুং ॥

ব্যাচক্ষাণোহনভিজ্ঞঃ স্বীয়ং ব্যক্তমহং বাধাং । যদেতে ন হসন্তোহপি সন্ত এব গতির্মম ॥

দীপিকাদীপনং ।

বাস্তবার্থপোষকং ফলমাহ য এতদিতি দ্বাভ্যাং ॥ ১৭ ॥

অন্যত্র পরলোকে ইহ চ লোকে পরমমঙ্গলানীতি যোজ্যঃ ॥ ১৮ ॥

স্বাজ্ঞানেতি স্বেবাং যদজ্ঞানলক্ষণং ধ্বাস্ত্রং তস্মাভীতেনেতি বস্ততঃ সরস্বত্যা তস্য পরোপকারকত্বমুক্তং ।

রাধারমণদাসেন রাধারমণসেবিনা । শ্রীধরস্বামিবাখ্যায়া ব্যাখ্যাকাদশকে কৃত্তা ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদেকাদশে গোপামিশ্রীরাধারমণদাসকৃতে দীপিকাদীপনে একত্রিংশোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥

॥ * ॥ ইত্যেকাদশস্কন্দস্য দীপিকাদীপনং সম্পূর্ণং ॥ * ॥

যে ব্যক্তি এই দেবদেব শ্রীকৃষ্ণের জন্ম ও কৰ্ম্ম সকল কীর্ত্তন করেন, কি শ্রবণ করেন, তিনি সৰ্ব্ব পাপ হইতে মুক্ত হইবেন ॥ ১৭ ॥

অন্য পুরাণে বা শ্রীমদ্ভাগবতে শ্রুত, ভগবান্ হরির এই সকল বাল্যচরিত স্মরণল মনোহর অবতার কথা উচ্চারণ করত মনুষ্য সকল পরমহংস গতি শ্রীকৃষ্ণে পরমা ভক্তি লাভ করেন ॥ ১৮ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে শ্রীরাগনারায়ণবিদ্যারত্নানুবাদিতে একাদশস্কন্ধে একত্রিংশ অধ্যায়ঃ ॥ * ॥

॥ * ॥ একাদশস্কন্ধ সমাপ্ত ॥ * ॥